111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【巒群布農語】 國小學生組 編號 4 號

Pali-uni Bununtuza tu siduq

Ma-aq haan Tevang ti ka Ketnanu tu siduq a, mindusa tu Takibukzav ketnanu tu siduq (nai Tangavulan tun) siin Takisilazan ketnanu tu siduq; ma-aq a Takisilazan a Ketnanu tu siduq a minpia tu: Pevang, Lepunuk, Livaqlivaq, Pankalkalan, Bantalang, Bununtuza, Taluku, Qalavang, Sesia, Istapang, Itasau, Sakilea, Kavalan, Sidiq, Takistanaul, la-alua, kopa ta, haza ang a duma, tupa madadengaz tu mepapia qabas a siduq dau ka, tis-uni tu muhibulhibul in a qalinga ka, heza sia tastusiduq a qalinga is-uka in, paaq pu-un ni-i in nepun tu ma-aq nenka tu siduq, lusqa in amin tupa-un tu “ Tangavulan ”; amin a Tangavulan un, mepapia ang amin a is-uka in a qalinga ka uka in nepa tu siduq; ma-aq is puskunun dau ka siduq masipul a, na heza dau masipatun tu mutda ka siduq, na ni-i in amin lopa ko sohaan mapusan ta.

Mavia sia Bunun a siduq tu patasav i patasan-Luma tu “ Bunun ” i? Tis-uni tu mopa toksisia ka bisngav tan-a-un, paaq pu-un patasan tu “ Bunun ”. Tudiip nepi minheza tu kepunsanan 1928 punsanan, sia Lipung a ihaan Tepaq pasnanava-andaing ta min-uni masnanava, kitngaa tu na asa minqansiap tu maku-aq sia Bunun tu siduq a qalinga, maku-uni itutaki-Luma tu patasan mapatas; ma-aq tu haiphaip in ti ka, samuq is minsuma qan a ka Puut a tupa-un a ngaan tu Qusung Istandaa munhaan itu-Bunun tu asang taqu ki Bununtuza siduq tu liska-uni-a ki Isu Kilistu, ansasu maku-uni patasan-Luma mapatas i sinpasnava malas-Bunun, muqna minkaskun i Bununtuza tu tataquqalinga maku-uni patasan-Luma mapatas i issia pis-Kilistu sisipulun tu petasan solopa ko na heza in tu puntastusaba pensanan.

Sintuku-aq a tupa-un tu Bunun un a, mavia tu tupa-av tu Bunun i? Ma-aq nanu ka ni-i tu itusiduq tu ngaan, uka sia Bununtuza tu siduq a ngaan, mopa kas-aang tu kopa Bununtuza tu siduq a miqumis haan dalaq nastu ti, kas-aang tu uka duma bunun, sia in duma tu siduq a matingaan i Bununtuza siduq tu Bunun; sintupa ka Bunun un tu bunun, tutuza tu bunun, masisihal tu bunun, manano-az tu bunun, kazima-un i Diqanin, sinepuk i Diqanin tu bunun. Pakadikla Bunusiduq i duma tupau-un tu vevisiduq a tu qabas ang, ni-i ka duma siduq bunun, vevi nenka, toksisia ki takilibus tu miniqumis tun, paaq pu-un mopa ta amin tu tu-anak tu masisihal, madidikla ka duma siduq.

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【巒群布農語】 國小學生組 編號 4 號

論布農的民族

原住民族分兩種，平地的原住民族，山上的原住民族。以前有很多族群，各族群的語言混用後，有的語言消失了。

布農族為什麼用羅馬字母寫成「Bunun」？因為，Bunun的聲音聽起來很適合羅馬拼音的Bunun，日本學者研究布農族群的語言才開始有這個羅馬字音，後來胡文池牧師到部落宣傳基督教福音，和本族人傳道人也用羅馬字母拼音，就沿用Bunun稱呼布農族，並且用羅馬字母翻譯布農族語聖經，直到現在可能有一百年以上。

為什麼是「Bunun」？布農族沒有族群的名稱，因為他們認為只有布農族人活在地上，是別族給我們這個族名，意思是真正的人，實實在在、很好的人，很美的族群，天神所喜悅、保護的人。